

فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية
 دورة عام ٢٠١٩
 نيويورك، ٢٩ نيسان/أبريل - ٣ أيار/مايو ٢٠١٩
 البند ٥ (أ) من جدول الأعمال المؤقت*
 التقارير المقدمة من: الحكومات عن الحالة في بلدانها
 وعن التقدم المحرز في توحيد الأسماء الجغرافية

تقرير تشيكيا

موجز**

بعد انعقاد مؤتمر الأمم المتحدة الحادي عشر المعني بتوحيد الأسماء الجغرافية، واصلت تشيكيا توحيد أسماء الأماكن داخل إقليمها وخارجه. ويجري تحديث الأسماء التي سبق توحيدها، ويُحتفظ بالقائمة المحدثة لأسماء البلدان على الموقع الشبكي للمكتب التشيكي للمسح ورسم الخرائط والسجل العقاري (www.cuzk.cz). وتتعهد اللجنة التشيكية المعنية بالأسماء الجغرافية الموحدة منذ عام ١٩٩٧، ولا سيما تلك المطلقة على مناطق تقع داخل تشيكيا. وتُحفظ هذه الأسماء مقرونةً بمجموعة متنوعة من الخواص في قاعدة البيانات الوطنية للأسماء الجغرافية المعروفة باسم "Geonames". ويجري تدريجياً جمع كل بيانات المصطلحات مركزياً ووضعها تحت مسؤولية مكتب واحد. وتواصل اللجنة المعنية بالأسماء الجغرافية المواءمة بين البيانات الواردة في كل من قاعدة البيانات الوطنية وسجل الأسماء في الخرائط المساحية.

وقد أصدرت اللجنة المعنية بالأسماء الجغرافية طبعةً جديدة من دليل التسميات الأجنبية التشيكية، وهو متاح للجمهور في شكل تطبيق. وستشمل قاعدة بيانات "Geonames" طريقةً نطق الأسماء المحلية التشيكية وفقاً للأبجدية الصوتية الدولية الموحدة.

* GEGN.2/2019/1

** أعدت التقرير الكامل إيرينا شفيلوفا، أمينة اللجنة التشيكية المعنية بالأسماء الجغرافية. وسيتاح التقرير بلغة الإحالة فقط في الرابط الشبكي التالي: https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/1st_session_UNGEGN.html، بوصفه الوثيقة GEGN.2/2019/44/CRP.44.

